

پیل : ۱ صباي : ۱۰

پيلانی

عثمانی مملکتی ایچون ۱۲ غروش
روسیه و عجمستان ایچون ۲ روبله
باشقه مملکتلر ایچون ۵ فرانک

صایدی ۱۰ باره به

مدیری : جلال ساهر

اداره خانه

استانبولده نور عثمانیه
جاده سند ۴۰۱ نومرولی
« تورك پوردی »

عشبه ۱۳ - میزان ۱۳۲۹

خلفه دروغرو

هفته ده بر، نورن پوردی، طرفزن مقیابیر

« خلفه دروغرو » نلک دایمی باز میبدری

خالده ادیب خانم • آقا کوندوز • آق چوره اوغلی یوسف • احمد آعایف • توفیق نورالدین • جلال ساهر
حسین زاده علی • حمدالله صبحی • عاتل مختار • عبدالفیاض توفیق • علی جانب • علی علوی • غالب یغنیار
کاظم نامی • کو برلی زاده محمد فؤاد • کولک آلپ • محمد امین • محمد علی توفیق • مدوح شوکت بکار

شعر :

آرتیق هر شی سینره ، اوزاق داغلردن
دوکولور قیرلره یورغون بر فغان :

قاوال

— حرمت و محبتله تورک کوچنه امانی —

بوش بر افق ، بگزی اوچوق بر هلال ؛
کاشانک نلی طور دمش کی بر شی : بر یوقسوللق ، بر ملال ...
❖

بر یوقسوللق بر ملال ، صوکره بر سر سری سس :
بر قوزوجق غیب اولمش ، آناسی آدیور ،
این ای چوبان تپدن ، قوالکی براز کس !
اووالری پک خائن قارا کقلر صارییور ..

بن ایسته تم ای سوئی گنج چوبان
اور کوتمه سین سنی قورقو باقوشی ؛
کیجه لره لکن قائمه ؛ آقاجان
بر قورت صاقلار هر اینشی ، یوقوشی ..
❖

طوبلاندی می قوزورلک ؛
فقط ینه گتیر یارین ... !
❖

بر چینغراق چالار ، سکون اوردیرر ،
سودو یوردور یوردور ، توزلانیر ، آریر ...

بکا آکلات طویورسه ک ای هلال !
کیجه لره نه سویلیور بو قوال ..

نه سویلیور یاقین اوزاق قاپ قاره
یوققلردن ماتم یانان قیرلره ؟
کوسگون دگل ، شن هیچ دگل ؛ یازی ،
یوواستدن دوشن یاورو قوش کبی
بیلمکسزین چیریشیور ، اینگیور ؛
اونی یالگیز مجهول بر شی دینگیور ...

بکا آکلات طویورسه ک ای هلال !
کیجه لره نه سویلیور بو قوال ؟

مشهددن تا آق دیکزه جسد ، فان
سوروکله کین وارداره بر جوابی ؛
یوقسه گوزل سلاتیکک او یامان ،
او وفاسیز غروبنه عتابی ؟
❖

نیچون بایغین کوزلرک
گورمکسزین باقیور ؟
ن. ینه بر دین ،
ظالم شبهه یاقیور :

اخ ای هلال روم ایلمده جامعلره طاقیلان ،
یره گوکه حاکم کی جیغلیق صاجان ناقوسلر
بلکه سنک قولاغکی صاغیر ایتش ؛ بو فغان ،
عصرلردن آقاملره بو ازلی یادگار
دیمک سکا ابدیا یا مانچی ؟
بو بویایسه ، پک آجی ...

بو بویایسه ای طوفانلر باشند باشه افیکز ،
تورکه مطیع اولمادجه غربی شرقی یاقیکز !!
- قاضی کوی -

علی جانب

کوجو ک سکا به :

آکلا دگمی ؟

صوتوق و قالدی بر قش کیجهمسی ایدی . کویک
ایله ری گن اختیارلردن بکر آغانک مسافر اودانسه
کندی گبی بش آتی یاشی یاشی آغالر طوبلانتش ایدیلر.
باغچهنک براز کریسنده باشقه بر اودانک اوجاق باشی
ایسه سکر اون دلقانی ایله دولمشدی .

بوکنجلر هپا آغالرک اوغلاری ، یاخود طورونلری
ایدیلر . او صاحبک اوغلو تیور ، آرقه داشلرینه قورو
یش چیقارمشدی ؛ هم بیورلر ، هم قونوشیورلردی .
صوگرا سوز کله کله محاربه گادی . قوموشورلردن
قوجامان اوغلی خلیل شهید اولدوغنی قونوشمغه باشلا
دیلر . ایچلردن بری : « چوق یوره کلی چوقوقدی ،
کوجو کدنبیری آتسه صالدر بردی ، بویایسی البته دونمز . »

دیدي . بردیگری : هر جسور آدم مطلقا وورولورمی ؟
دیه بر سؤال سوردی . دیگرلردن کیمی اجلی کلیمکه
باقار ، کیمی البته وورولور ، بریسه قورشون قورقاق
آدامی داما قولای بولور ، دییورلر ایدی .

براز صوگرا سوز قورقق ، قورقماق ادعاسنه دایاندی .
شو صاحی تیور قورقونی انکار ایتدی . بر باشقه سی
« جسارت انسانله برابر دوغان ، اما نیجه قورققلرده
واردر » دیدی .

لاف گیتدیکه اوزادی . فقط مجلسده « سن قورقاسین ،
یوق فیلان جسوردر ، فیلان اوغلی بن قورقوئدم » گبی
آرا برده خاطر قیراجق و تربیه دن دیشاری چیقاجق
سوزلر هیچ اولمیوردی . بونلر قورقو و جسارت مسئله سی
بوتون انسانلر اوزرینه قونوشیورلردی . ایچلردن امام
اوغلی حسن ایاغه قالدق : « بودیدکلریمزک صوکی کلز ،
هپ کندی کیقمزه لافی اوزاتیورز . بگا صوراسه کز
دنیا ده قورقو البته واردر . وچوق قورقان آدم مطلقا
کندی نفسی چوق سهودن و باشقه لرینه وقاسی اولمایاندر .
کندی نفسی مک ، ایچمک و پارا ایچون سهودرک هپ
راحتی دوشونلر وجودلرینی تهلیکیه قویامازلر . اووقت
محاربه دده گری قالیرلر ، بونلر ایشته تام قورقادرلر .
دیمک که انسانلرده قورقو هر وقت واردر . جسورلر ،
یوره گی ، گوکلی بویوک اولانلردر . بونلر ارکانه دیمکدرک
معناسی تام بیلنلردر ، بونلره گوره قورقو معلوم دیکلدر .
بویایسینه قورقو ندر دیه صوراسه ک سکا گلر ، برگون
علی دانیلک بگا « هپی آدم ، قورقاجسه ک باری اللهدن
قورق » دیدیگی گبی !! »

بوسوزی بیتیرکن آرقه داشلردن بری :

« یوق حسن : بز بونی قبول ایتیز . علی دانی بو
سوزی سکا سویله مدی ؛ چوق قاضی ییمن ، پاره لم
باطاجق دیه هر وقت قورقان یاشار ، دیدی . دیهرک حسنی
گولدوردی .

فقط بوسوز ینه بیتمدی . اک گنجلری احمد اوتهدن